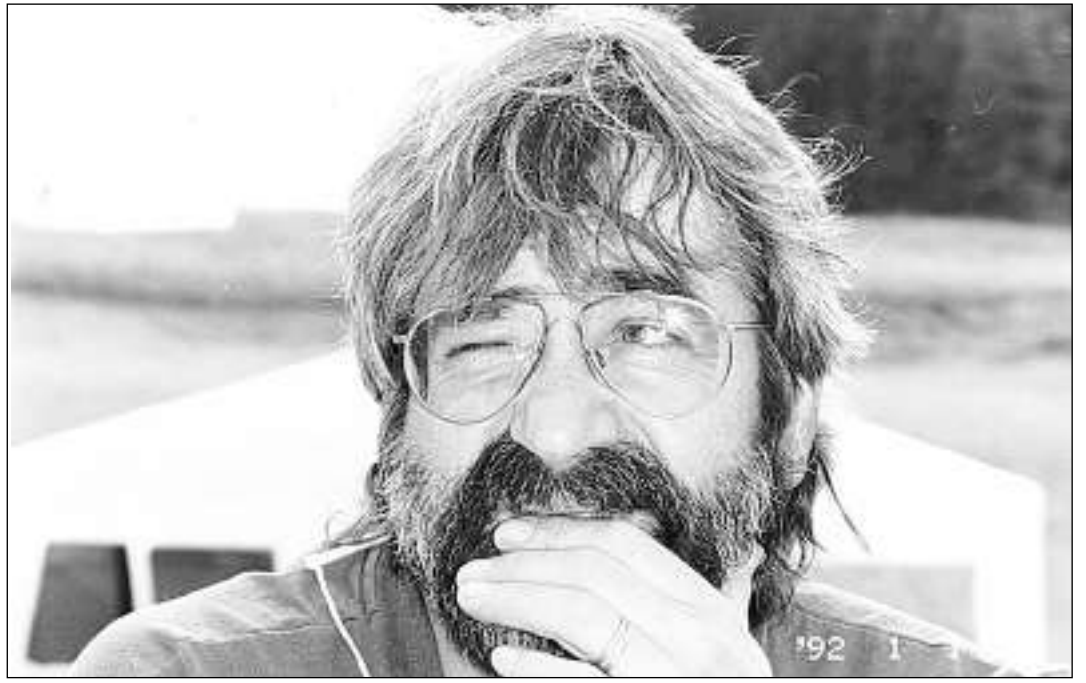


Linard Bardill



FOTOS LQ Paulin Nuotclà

La chanzun rumantscha

Questa saira: Chantauturs

DA BENEDETTO VIGNE

■ **Chantauturs èn auturs che chantan sezs lur chanzuns – la noziun è emprestada dal «cantautore» talian. Nus vesain il purtret dad in chantant viandant cun ghitarra, e pensain al trubadur medieval che girava chantond chanzuns d'amur e raquintond novitads.** Ma nus dudin er *Georges Brassens*, *Bob Dylan*, *Fabrizio De André*. E magari *Men Rauch*, noss agen trubadur e cabaretist exemplaric. La cumparsa dals emprims chantauturs «moderns» rumantschs, ils onns 70 ed 80 da l'ultim tschientaner, è dentant vegnida observada cun sceptica. La tunalidà era memia estra, la tenuta memia critica e nunconformistica per ir a prau cun ina cultura musicala disada da celebrar la bellezza e fermezza da la patria. Oz è quai per cletg midà: La chanzun d'autur è – ensemen cun sias parentas rock e pop – etablida cumpletmain, anzi, ella è daventada melodia populara.

Mia flotta Lisalotta: Trais linguatgs ed in entir chor viril lascha *Linard Bardill* cumparair en sia filistucca turistica. E natiralmain la vatga Lisalotta. Il trubadur universal grischun ha chattà tun e rima per tut las generaziuns. Ubain: Las flottas chanzuns d'uffant fan plaschair er als creschids.

Das tragliun: Er *Paulin Nuotclà*, il chantatur primavaun da l'Engiadina, ha in

bun senn per burlescas musicalas. En quella qua dal 1984 fusiunescha el las duas linguas principalas dal chantun ed er las duas musicas cardinalas, la chanzun populara ed il «ländler». Ed el dat da «pensieren» davart l'«ausverkauf» da la patria.

Il clom dalla Greina: «Pastiras selvadias, valladas e cuolms...» *Alexi Nay* e *Marcus Hobi* transforman l'inventari da la topografia alpina en in segn d'alarm. L'inundaziun artificia da la Greina è vegnida impedida er grazia ad els. Ed a quest bel «la lai la la» final, ch'els han emprestà da lur lontans cusrins americans.

Sendas oranscha: *Luis Coray*, l'artist universal e chantatur atipic da Laax, ha pris ina poesia visiunaria da *Felix Giger* e circumdà quella cun sias atgnas visiuns musicalas – accords latinoamericans ed improvisaziuns vocalicas da jazz. In veritabel spazzastradas!

Il bös-ch rumantsch: Ina sumeglia classica che *Linard Bardill* ha emprestà per illustrar la stabilitad e resistenza da la cultura rumantscha, empachetond la speranza en il tun dad ina gia solitaria. Cun detg success: La melodia è entrada da ditg en la litteratura musicala dal pajais. **Scatla ed uvierchel:** Rars tuns da blues genuin. *Martina Mathiuet*, ina fina scuverta sursilvana dals emprims 2000, ristga ina satira davart il gener masculin memia superbi. Ed ella fixescha, accompagnada dad ina bella armonica da bucca, la noziun dal «supermegageila typ».

Il mariner: Cun cordas sgrattadas a la moda dals gronds – De André, Cohen – dechanta *Arnold Rauch*, chantatur be per cas, il «mariner chi mai nu va». Damai quasi il cuntrari dal solit randulin ladin. Encreschadetgna ha'l tuttina. E surtut ina gronda viglia da «viver sainza temma».

Melli sentiments: L'amur concreta ha magari grev da chattar menziun en la chanzun rumantscha. *Alice (Bertogg-) Darms*, pioniera sursilvana dals emprims novanta, ha dentant gist activà in'entir armada da sentiments. Betg da sa smirvegliar, damai che l'amur era ina da tschelar.

Engiadina: Cun schlantsch bunamain irlandais celebrescha *Paulin Nuotclà* sia valada nativa ord ina vista alternativa, filosofond davart ils cumenzaments intscherts e las midadas dal temp ... e be «la pizza sta salda». Er quella chanzun da chattar sin ses terz album «Mouvà» dal 1984.

Quei dat ei buc tier nus: In'auter inventari musicantic da *Alexi Nay* e *Marcus Hobi*, questa giada drizzà encunter la solita bigottaria da la stretga val. In lev tun guersch en la melodia sustegna la tschegnada. La chanzun ha marcà l'imitsch dals dus trubadurs sursilvans, vers ils mezs onns 80.

Tragnölin: Bunamain gia in popsong, questa pitschna perla che *Linard Bardill* aveva scrit oriund sco contribuziun a la concorrenza da l'Eurovisiun, anno 1985. La «sunagliera» omnipresenta e la

naiv tut enturn fan da la chanzun schizunt ina spezia da «christmas carol» a la moda rumantscha.

Propagand'electoral: Sco paucs auters chantauturs rumantschs tutga l'anterior scolast *Men Steiner* la tunalidà da la chanson tradiziunala. Questa curta skizza umoristica davart la cultura da placats pudess provegnir direct dad in *Mani Matter* u dad in *Georges Brassens*.

Ferm tabac: Genial sco *Men Rauch*, il babun dals chantauturs rumantschs (1888–1958), ha cumbinà en questa grotesca diversas mitologias alpinas – la chatscha, il diavel. E sco el lascha percorscher la perfidia perfin en la melodia. Bunamain jazz. E perquai magari greveta per il chant da cumpagnia.

Anc dapli infurmaziuns sin www.rtr.ch

Tadlai e vuschai

Questa saira e damaun suenter mezdì pudais vus dar la vusch a Vossa chanzun preferida che cumbatta ils 5 da december 2009 forsà per il titel da La chanzun rumantscha.

Tadlai Radio Rumantsch: Glin-desdi, 19-10-2009, 19.00–20.00 e mardi, 20-10-2009, 14.00–15.00. Telefonar (80 raps per clom) e vuschar pudais vus lura mintgamaì durant las 2 uras che suondan l'emissiun radio.

Oz en concorrenza:

- 01 **Mia flotta Lisalotta** – *Linard Bardill* | 0901 59 16 01
- 02 **Das tragliuns** – *Paulin Nuotclà* | 0901 59 16 02
- 03 **Il clom dalla Greina** – *Alexi Nay* / *Marcus Hobi* | 0901 59 16 03

- 04 **Sendas oranscha** – *Luis Coray* | 0901 59 16 04
- 05 **Il bös-ch rumantsch** – *Linard Bardill* | 0901 59 16 05
- 06 **Scatla ed uvierchel** – *Martina Mathiuet* | 0901 59 16 06
- 07 **Il mariner** – *Arnold Rauch* | 0901 59 16 07
- 08 **Melli sentiments** – *Alice Darms* | 0901 59 16 08
- 09 **Engiadina** – *Paulin Nuotclà* | 0901 59 16 09
- 10 **Quei dat ei buc tier nus** – *Alexi Nay* / *Marcus Hobi* | 0901 59 16 10
- 11 **Tragnölin** – *Linard Bardill* | 0901 59 16 11
- 12 **Propagand'electoral** – *Men Steiner* | 0901 59 16 12
- 13 **Ferm tabac** – *Men Rauch* | 0901 59 16 13

Radio e Televisiun Rumantscha tschertgan

LA CHANZUN RUMANTSCHA

LA PRESELECZIUN en il Radio Rumantsch
19 – 30 d'october 2009 | 14.00 e 19.00

IL FINAL en la televisiun RSI LA1 a Lugano
5 da december 2009 | 20.40

www.rtr.ch | 0901 59 16 00